

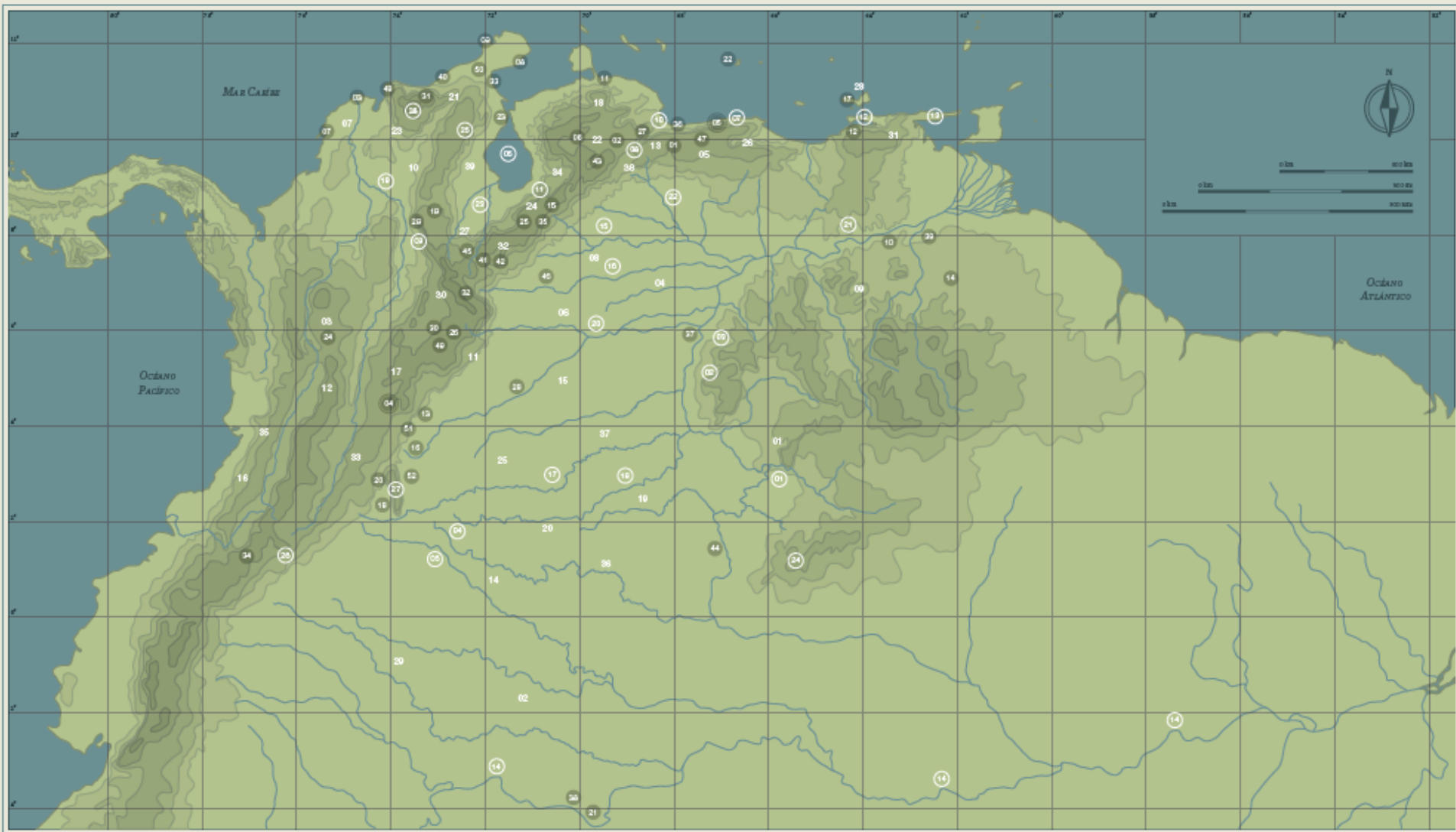


Colombia - Venezuela

Hermanos para siempre



CÁMARA COLOMBO VENEZOLANA



A topographic map of South America is shown in a light blue color, overlaid on a darker blue background. The map features contour lines representing elevation and is centered on the continent.

01 Punto de encuentro



Concierto Paz Sin Fronteras realizado en el Puente Internacional Simón Bolívar. Zona Fronteriza entre Colombia y Venezuela.



Puente Internacional Simón Bolívar. Paso fronterizo entre Colombia y Venezuela. San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



*Teléfono público en el
parque Santander que
anuncia llamadas a
ambos países. San José de
Cúcuta Norte de
Santander, Colombia.*



Paso de Vehículos colombianos en la frontera. San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



Restaurante y tostadería El Maná, donde motociclistas colombianos y venezolanos encuentran dieciocho tipos diferentes de arepas. San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



Mercado informal donde venezolanas y colombianas se surten de prendas de vestir. San José de Cúcuta. Norte de Santander, Colombia.



Estudiantes de la zona fronteriza. Pamplona. Norte de Santander, Colombia.



Mujer guajira camina hacia su comunidad luego de asistir al mercado fronterizo de Paraguaipoa. Zulia, Venezuela.



Vehículo perteneciente a la Asociación Civil Línea Libertad, que cubre la ruta San José de Cúcuta – San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



Señal direccional en el parque Santander. San José de Cúcuta. Norte de Santander, Colombia.



02 Lugares comunes



Playa cercana a la Sierra Nevada de Santa Marta. Palomino. Guajira, Colombia.



Playas de Tucacas en el Parque Nacional Morrocoy. Falcón, Venezuela.



Atardecer en el Malecón de Riohacha. Guajira, Colombia.



Sierra Nevada de Santa Marta vista desde Palomino. Guajira, Colombia.

*Vendedores de “raspao” en la
playa. Santa Marta. Magdalena,
Colombia.*





Niños jugando en el muelle a la orilla del mar; al fondo vista de la península de Araya. Cumaná. Sucre, Venezuela.



Familia guajira en su ranchería. Riohacha. Guajira, Colombia.



Vendedora informal en una playa de la península de Paria. Sucre, Venezuela.

*Tradicional Palenquera
cartagenera. Cartagena. Bolívar,
Colombia.*





Barca de pescadores pintada con la bandera de Colombia en las playas de Palomino. Guajira. Colombia.



Playa en Cayo Sombrero. Parque Nacional Morrocoy. Falcón, Venezuela.



Cultivos de cebolla en cercanías a Sogamoso. Boyacá, Colombia.



Parque Nacional Los Estoraques. Norte de Santander, Colombia.



Lago en El Paramito. Mérida, Venezuela.



Vista de la laguna de Mucubají y sus frailejones en el Parque Nacional Sierra Nevada. Mérida, Venezuela.



Paisaje cercano a Monguí. Boyacá, Colombia.



Cultivo de papa en El Molino. Mérida, Venezuela.



Vista de la Sierra Nevada de Mérida desde el Observatorio Nacional. Parque Nacional Sierra Nevada. Mérida, Venezuela.



Paisaje vía Paipa. Boyacá, Colombia.



Habitante del páramo venezolano. Gavidia. Mérida, Venezuela.



Campeños. Monguí. Boyacá, Colombia.



Hombres de la región. Pueblo Nuevo. Mérida, Venezuela.



Paisaje en cercanías a Paipa. Boyacá, Colombia.



Panorámica de El Llano en Vista Hermosa. Meta, Colombia.



Atardecer en El Llano. Cumaral. Meta, Colombia.



Trabajador de El Llano. Orocué. Casanare, Colombia.



Chigüiros o chigüires a la orilla del río. Apure, Venezuela.



Caracara, ave rapaz de gran tamaño. Bolívar, Venezuela.



Vista de la Sierra de la Macarena. La Uribe. Meta, Colombia.



Paisaje del Vista de la Sierra de la Macarena. La Uribe. Meta, Colombia.



Puente de guadua para el invierno en Orocué. Casanare, Colombia.



Llaneros intentando domar un potro. Apure, Venezuela.



Llanero de dieciséis años en su primer trabajo del llano. Orocué. Casanare, Colombia.



Arreo de ganado a través del río. Apure, Venezuela.



Trabajo de llano. Casanare, Colombia.



Victoria Regia sobre el lago. Reserva Natural Victoria Regia. Amazonas, Colombia.



Vista del Tepuy Autana (Wahari-Kuaway). Amazonas, Venezuela.



Selva inundada en los lagos de Yahuarcaca. Leticia. Amazonas, Colombia.



Niño de la comunidad indígena yagua. Amazonas, Colombia.

*Colibrí o picaflor vigila su nido
en un árbol de mango.
Amazonas, Venezuela.*





*Canoa en el lago Tarapaca, vía
Leticia. Reserva Canangucho.
Amazonas, Colombia.*



Niños de la comunidad indígena piaroa jugando a las orillas del río Cejera. Amazonas, Venezuela.



Casa sobre el río Loretoyacu, vía Puerto Nariño. Amazonas, Colombia.

*Remeros a bordo de una curiara en
el río Orinoco. Amazonas,
Venezuela.*





Vista del canal del Casiquiare. Amazonas, Venezuela.

*Imponente vegetación en las
cercanías de San Carlos de Río
Negro. Amazonas, Venezuela.*





03 Expresiones de un pueblo



“Marcha del Libertador Bolívar y Santander en la campaña de los Llanos” (detalle)



*Atardecer en la ciudad amurallada.
Cartagena. Bolívar, Colombia.*



Castillo de San Antonio de la Eminencia. Cumaná. Sucre, Venezuela.



“Ricaurte en San Mateo” (detalle). Capitán Antonio Ricaurte durante la batalla en la Hacienda San Mateo en 1814.

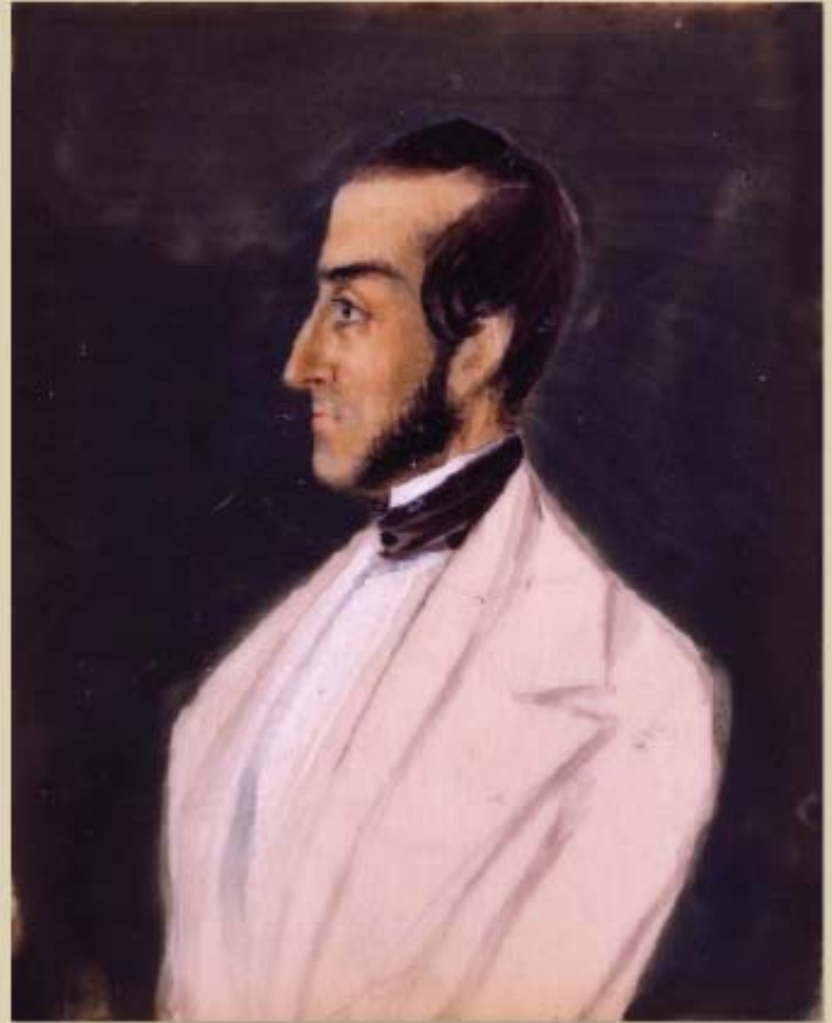


“Acción del Castillo de Maracaibo” (detalle). Navíos grancolombianos al asedio del Castillo de Maracaibo durante la victoriosa batalla de 1823.



Pabellón tricolor concebido por Francisco Miranda y adoptado, tras ligeros ajustes, como bandera oficial de Venezuela en 1811 y de la República de Colombia en 1821.

“Coronel Miranda”. Francisco de Miranda, precursor de la emancipación americana y combatiente destacado durante la independencia de los Estados Unidos, la Revolución Francesa y las guerras independentistas hispanoamericanas.





“India de la Libertad”. Símbolo de las campañas independentistas en América.



Estatua del Libertador en la plaza central de San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



Mapa de las campañas libertadoras entre 1819 y 1820 en Venezuela, Nueva Granada y Quito.



Símbolos patrios venezolanos y figuras de Simón Bolívar. Parque Museo Pueblos de Margarita. Isla de Margarita. Nueva Esparta, Venezuela.



Billetes de mil pesos y diez bolívares, respectivamente, con imágenes de Simón Bolívar, Francisco de Paula Santander y Antonio José de Sucre, y sellos postales de ambos países en memoria de Agustín Codazzi y la Comisión Corográfica de 1850.



“La muerte de Girardot en Bárbula”. El prócer Atanasio Girardot, durante la Batalla de Bárbula en 1813.



Cama del Libertador. Quinta de San Pedro Alejandrino. Santa Marta. Magdalena, Colombia.



*Vista del Pico Simón Bolívar a 5.775 msnm. Sierra Nevada de Santa Marta.
Magdalena, Colombia.*



Vista de la cumbre del Pico Bolívar a 5007 msnm con la efigie de Simón Bolívar, acompañada de la siguiente inscripción: “Libertador: la cumbre más alta de los Andes es aún pequeño pedestal para tu gloria”. Parque Nacional Sierra Nevada. Mérida, Venezuela.



Pareja bailando joropo. La Julia. Meta, Colombia.



*Músico Callejero. San José de
Cúcuta. Norte de Santander.
Colombia.*



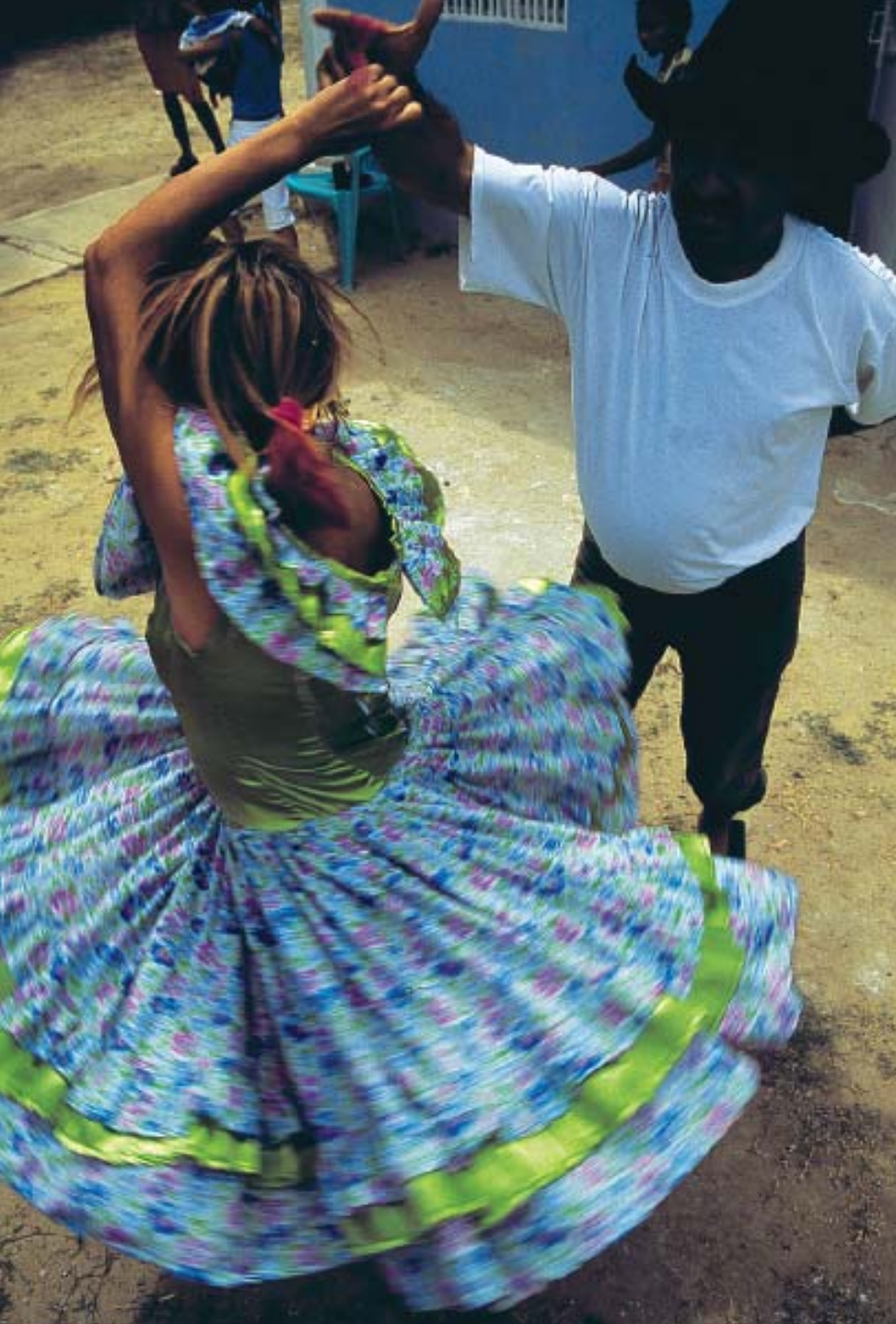
*Estudiantes de violín de la Orquesta Sinfónica Juvenil e Infantil de Mérida.
Mérida, Venezuela.*



Grupo juvenil de danza típica de El Llano. La Julia. Meta, Colombia

*Presentación de danzas típicas y música del
Caribe en la Plaza de Bolívar. Cartagena.
Bolívar, Colombia*





*Pareja bailando joropo. Apure,
Venezuela.*

*Joven descendiente de los ayamanes
tocando un instrumento de hueso en el
Baile de las Turas. Lara, Venezuela.*





Carnaval de Barranquilla, realizado anualmente cuatro días antes del Miércoles de Ceniza. Barranquilla. Atlántico, Colombia.

*Lema del carnaval de Barranquilla.
Atlántico, Colombia.*



*Hombres disfrazados de María
Ignacia, personaje icónico de la
parranda de San Pedro celebrada
cada 29 de junio. Miranda,
Venezuela.*





*Mujer con la imagen de San Pedro
en la parranda de San Pedro.
Miranda, Venezuela.*



Loco danzante en las Fiestas de las Zaragozas. Lara, Venezuela.



Olla al fuego en un tradicional paradero vía Ocaña. Norte de Santander, Colombia.



Diferentes tipos de arepas tradicionales venezolanas.

*Vendedora de arepas de huevo con
treinta y cinco años de experiencia.
Cartagena. Bolívar, Colombia.*





Arepa ocañense al fuego. Ocaña. Norte de Santander, Colombia.

Arepa rellena venezolana, también conocida como arepa peluda. San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.

*Tradicionales tamales tolimenses.
Bogotá, Colombia.*





*Tradicionales bollos de maíz
adaptados a la cocina contemporánea.
Santa Marta. Magdalena, Colombia .*



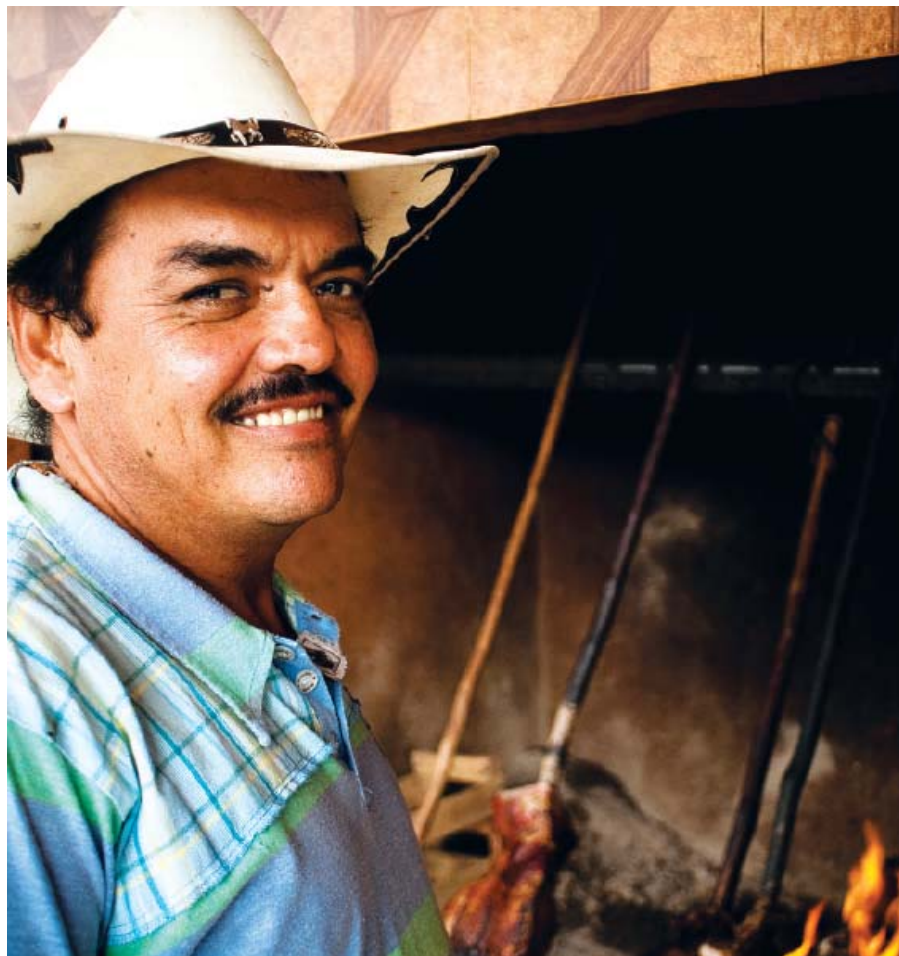
Tradicionales hallacas en época de Navidad. Caracas, Venezuela.



Tradicional bandeja paisa colombiana.

*Pabellón, plato típico
venezolano.*





Forma tradicional de hacer la carne a la mamona o llanera en el asadero Donde Tico. Cumaral. Meta, Colombia.



Jóvenes atraen espectadores con sus clavados en busca de un par de monedas en el Malecón. Puerto Cabello. Carabobo. Venezuela.



Niños jugando béisbol con un palo y una pelota de tenis. Riohacha. Guajira, Colombia.

Bates de madera apilados a un lado del campo de juego. Isla de Margarita. Nueva Esparta, Venezuela.



Equipo juvenil celebra un triunfo en el Campeonato Panamericano. San Mateo. Aragua, Venezuela.





Ciclista tachirenses en carrera de montaña. San Cristóbal. Táchira, Venezuela.

*Bicicleta en la playa. Riohacha.
Guajira, Colombia.*





“Picadito” en la playa. Santa Marta. Magdalena, Colombia.



Jinetes tras el toro en una tradicional coleada. Nirgua. Yaracuy, Venezuela.



Vuelta de campana, movimiento que otorga el mayor puntaje en la competencia de coleo. Granada. Meta, Colombia.



Ring en la Escuela de Boxeo La vega. Caracas, Venezuela.



Jóvenes jugando naipes a la orilla del río. Vista Hermosa. Meta, Colombia.



*Calle en la ciudad amurallada. Cartagena.
Bolívar, Colombia.*



Casas coloniales. Carora. Lara, Venezuela.



Arquitectura colonial. La Playa de Belén. Norte de Santander, Colombia.

*Teatro Baralt. Maracaibo. Zulia,
Venezuela.*





Vista de la plaza de toros La Santamaría. Bogotá, Colombia.



Vista del lago Maracaibo desde el centro de la ciudad. Maracaibo. Zulia, Venezuela.



Embarcación en el malecón de Santa Marta. Magdalena, Colombia.



Figuras de Jesucristo durante su proceso de elaboración en un taller de artesanía. San Antonio del Táchira, Venezuela.

Adoración a San Benito de Palermo en su fiesta patronal. Mérida, Venezuela.



Perfumería Los 7 Arcángeles, una de las tantas perfumerías que ofrecen objetos personales y religiosos. San José de Cúcuta. Norte de Santander, Colombia.





Artesano fabricando el complejo tramado de una tradicional cesta. Sucre, Venezuela.



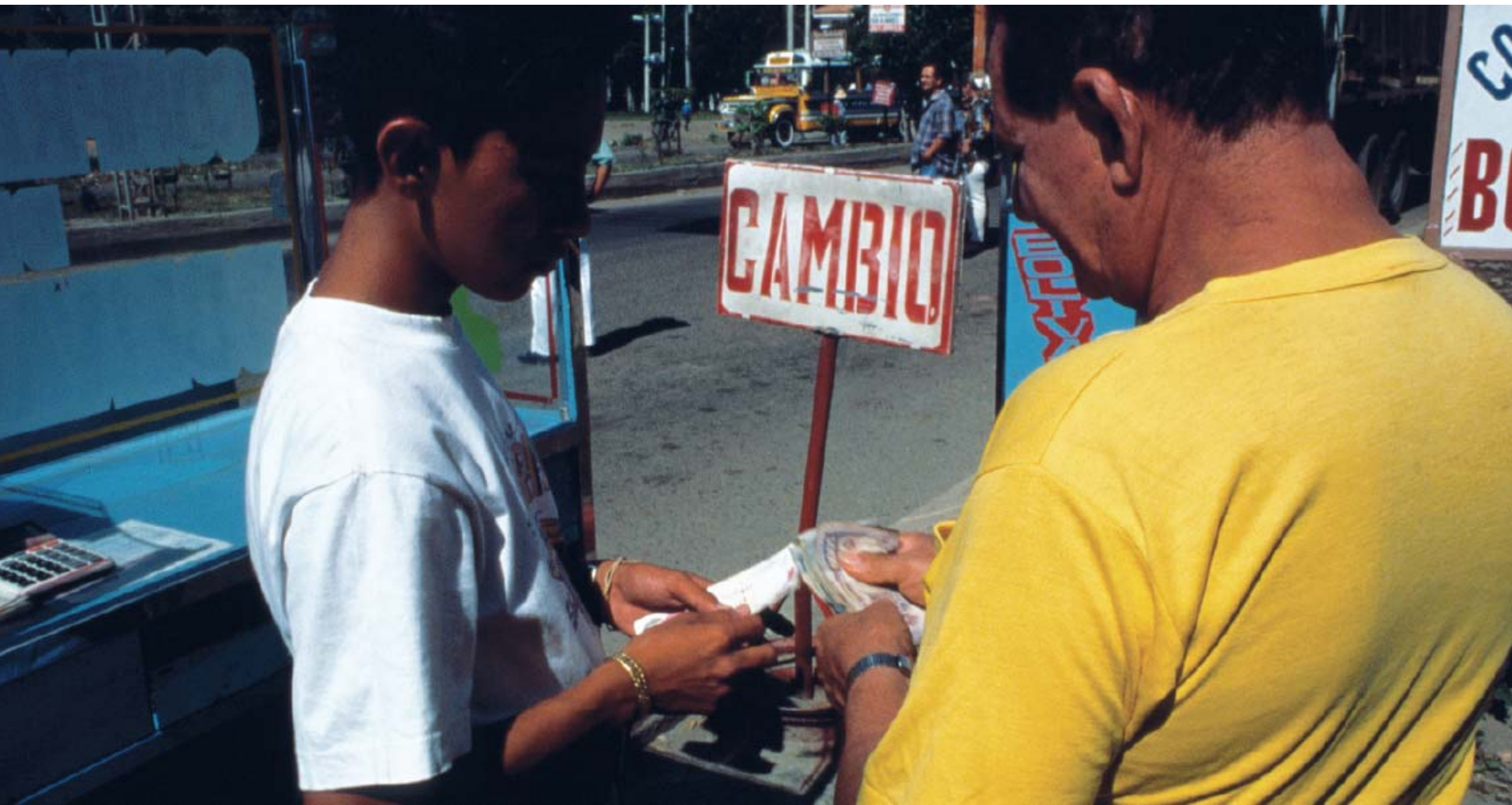
Artesana guajira de la etnia wayúu tejiendo una hamaca. Zulia, Venezuela.



Artesano tejiendo en la forma tradicional. Riohacha. Guajira, Colombia.

A topographic map of South America is shown in a light yellow color, overlaid on a solid yellow background. The map features contour lines and a network of rivers, primarily concentrated in the western and central regions. The title text is positioned on the left side of the map.

04 Un comercio de dos vías



*El cambio se presenta como una actividad comercial cotidiana en la zona fronteriza.
San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.*



Hileras de camiones, autobuses y vehículos particulares dan vida a una de las fronteras más activas de Latinoamérica. Zona fronteriza entre Colombia y Venezuela.



Día a día jóvenes y adultos pasan la frontera para abastecerse de mercancías, alimentos y combustibles a un mejor precio. Zona fronteriza entre Colombia y Venezuela.



Puerto de la Siderúrgica del Orinoco (Sidor) uno de los complejos más grandes del mundo en la producción de hierro. Puerto Ordaz. Bolívar, Venezuela.



Electrodomésticos y utensilios de cocina de producción colombiana a base de materias primas venezolanas dan vida a los hogares de ambos países.



Venta informal de gasolina venezolana en territorio colombiano. Zona fronteriza entre Colombia y Venezuela.



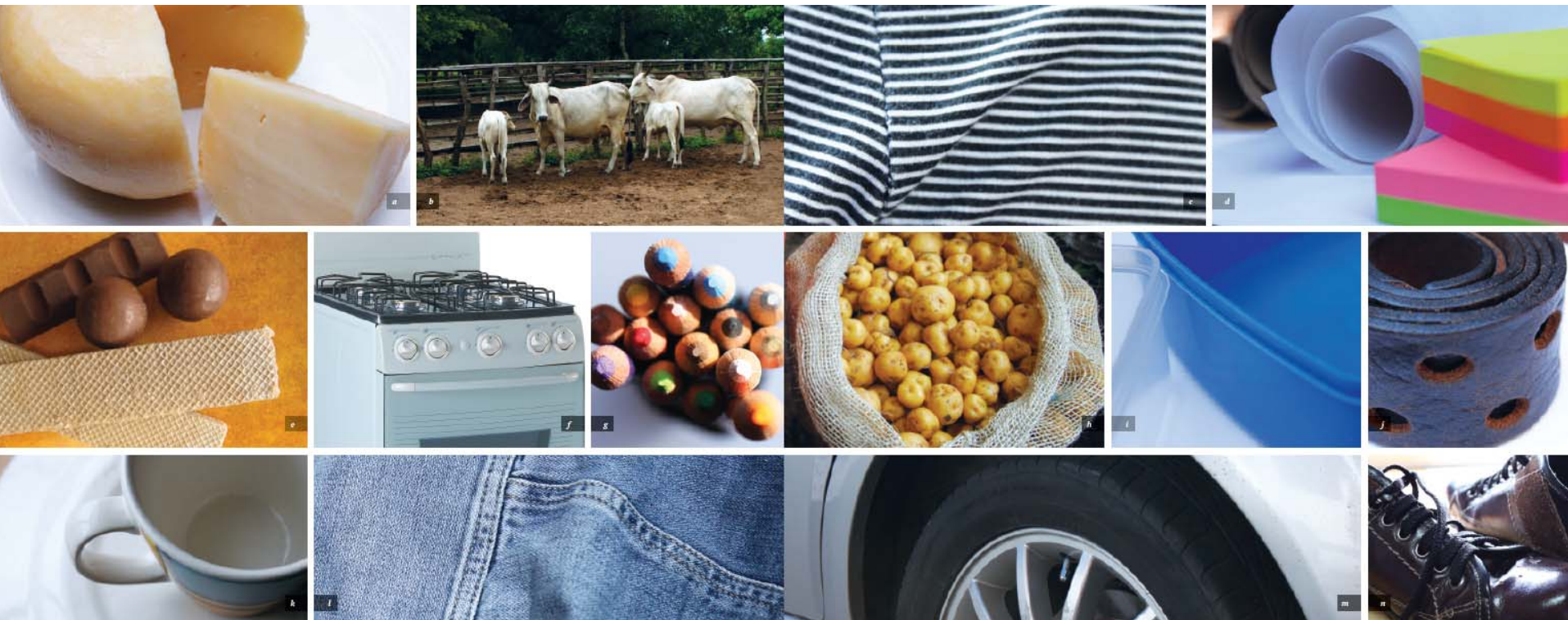
Trabajador venezolano, hincha del Cúcuta Deportivo, fabrica tabacos de madera artesanal. San Antonio del Táchira. Táchira, Venezuela.



Tienda de abarrotes donde se consiguen insumos básicos, incluyendo gasolina. Uribia. Guajira, Colombia.

*Tráfico de mercancías a un lado del
Puente Internacional Simón Bolívar.
Zona fronteriza entre Colombia y
Venezuela.*





a: Lácteos; b: ganado y carne; c y l: textiles; d: papel; e: dulces; f: electrodomésticos; g: madera y útiles escolares; h: papa y otros tubérculos; i: plásticos; j: artículos de cuero; k: cerámica, m: automóviles; n: calzado.

FOTOGRAFÍAS

Aaron Sosa / ORINOQUIAPHOTO p. 103, 105 (*abajo*), 106; **Alejandra Plazas** p. 90, 113, 116, 154 (*l*), 155 (*c, m*); **Alejandro Ascanio** p. 81; **Álvaro Martínez** p. 123; **Andrea Martínez** p. 64-65, 68, 72; **Archivo El Tiempo** p. 14-15, 94, 150; **Archivo Fundación Bigott** p. 140; **Archivo La Opinión** p. 146; **Asdrubal Hernández** / ORINOQUIAPHOTO p. 56, 60, 62, 102; **Carlos Eduardo Ramírez** / ORINOQUIAPHOTO p. 117; **Daniel Melendez** p. 30, 34, 44, 49, 57 (*izquierda*), 58, 69, 120-121, 128, 135; **Danny Manzanares** p. 89; **Fernando Bracho** / ORINOQUIAPHOTO p. 141 (*arriba*); **Gabriel Osorio** / ORINOQUIAPHOTO p. 39; **Gerardo Sánchez** p. 43, 47, 99, 139 (*arriba*); **Gilberto Salazar** p. 124; **Gregorio Marrero** / ORINOQUIAPHOTO p. 36; **Helkin René Díaz** p. 40-41, 45, 48, 50 (*arriba*), 51-55, 57 (*derecha*), 59, 61, 63, 96-97, 100, 118, 129, 132-133, 154 (*b*); **Henry González** / ORINOQUIAPHOTO p. 66; **Javier Lastras** p. 149 (*derecha*); **Jonathan Hackett** p. 130; **Jorge Luis Santos** / ORINOQUIAPHOTO p. 95; **José Abraham Toro** p. 107, 134 (*arriba*); **Juan Carrizosa** p. 70, 67; **Manuel Olarte** p. 17, 19, 20, 22, 24, 25, 42, 87, 98, 108-109, 112, 134 (*abajo*), 138 (*derecha*), 139 (*abajo*), 151.; **Mateo Rodríguez** p. 104, 105 (*arriba*); **Nelson Garrido** / ORINOQUIAPHOTO p. 110 / ARCHIVO FUNDACIÓN BIGOTT p. 115; **Nicola Rocco** / ARCHIVO ECONOINVEST p. 137; **Ramón Lepage** / ORINOQUIAPHOTO p. 16, 18, 23, 46, 50 (*abajo*), 71, 73, 144-145, 147, 148, 153; **Robert Max** p. 74-75; **Rodrigo Orrantía** p. 28-29, 31-33, 35, 37, 38, 80, 92 (*derecha*), 93, 101, 111, 114, 122, 125, 127, 134 (*izquierda*), 138 (*izquierda*), 141 (*abajo*), 152; **Tito Caula** / ARCHIVO ECONOINVEST p. 2-3; **Yadira Silgado** p. 136, 154 (*a, g, k*), 155 (*d, h, i, j, n*).

OBRAS

Acción del Castillo de Maracaibo. José María Espinosa Prieto, 1840. Óleo sobre tela, 124 x 87 cm. Colección del Museo Nacional de Colombia (foto: Juan Camilo Segura) p. 83; **Coronel Miranda.** José María Espinosa Prieto, 1830. Miniatura, acuarela sobre marfil, 5,4 x 6,8 cm. Colección del Museo Nacional de Colombia (foto: Juan Camilo Segura) p. 85; **India de la Libertad.** Anónimo, 1819. Óleo sobre tela, 62 x 82 cm. Colección Museo de la Independencia - Casa del Florero del Ministerio de Cultura de Colombia p. 86; **La muerte de Girardot en Bárbula.** Cristóbal Rojas, 1883. Óleo sobre tela, 217 x 287 cm p. 92 (*izquierda*); **Mapa de Venezuela, Nueva Granada y Quito, 1819 y 1820.** Agustín Codazzi, 1840. Litografía, 60 x 43 cm. David Rumsey Collection p. 88; **Marcha del Libertador Bolívar y Santander en la campaña de los Llanos.** Jesús María Zamora, 1915. Óleo sobre tela, 108,5 x 78,5 cm. Colección del Museo Nacional de Colombia (foto: Juan Camilo Segura) p. 78-79; **Nicolasito**, preescolar - Venezuela, 2000. Técnica mixta. Proyecto Mapa *guarda trasera*; **Ricaurte en San Mateo.** Pedro Alcántara Quijano Montero, 1920. Óleo sobre tela, 318 x 191 cm. Colección del Museo Nacional de Colombia (foto: Ernesto Monsalve) p. 82; **Soraya Yunda** - Colombia, 2000. Acuarela. Proyecto Mapa *guarda delantera*.

TEXTOS

Este país que centra el Orinoco. William Ospina, 2000. Manifiesto para Proyecto Mapa p. 10-11.



CAMARA COLOMBO VENEZOLANA

Esta obra fue posible gracias al apoyo de:



Bonem



corona

